



Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le mercredi 26 juin 2019, à 19:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op woensdag 26 juni 2019, om 19:00.

JETTE, le 18 juin 2019
JETTE, 18 juni 2019

Par ordonnance
In opdracht

Le Secrétaire communal,
De Gemeentesecretaris,

Le Président,
De Voorzitter,

Benjamin Goeders

Paul Leroy

**CONSEIL COMMUNAL DU 26 JUIN 2019
GEMEENTERAAD VAN 26 JUNI 2019**

ORDRE DU JOUR
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

Affaires générales - Algemene zaken

1 PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 29 MAI 2019

PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 29 MEI 2019

1 annexe / 1 bijlage

Cabinet du Secrétaire communal - Kabinet van de Gemeentesecretaris

2 CC - CABINET SECRÉTAIRE COMMUNAL - RÉGIE COMMUNALE AUTONOME « RÉGIE COMMUNALE AUTONOME JETTE AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF » - BATIMENT CENTRE OMNISPORTS DE JETTE - CESSION DE MARCHÉ PUBLIC - MARCHÉ PUBLIC « ENTRETIEN D'ASCENSEURS DANS DIVERS BÂTIMENTS »

GR - KABINET GEMEENTESECRETARIS - AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF "RÉGIE

COMMUNALE AUTONOME JETTE AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF “ - GEBOUW
OMNISPORTHAL VAN JETTE - OVERDRACHT VAN OPENBARE OPDRACHT - OPENBARE
OPDRACHT - “ONDERHOUD VAN LIFTEN IN DIVERSE GEBOUWEN”

- 3 CC - CABINET SECRÉTAIRE COMMUNAL - RÉGIE COMMUNALE AUTONOME « RÉGIE
COMMUNALE AUTONOME JETTE AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF » - BATIMENT DU
CENTRE OMNISPORTS DE JETTE -CESSION DE MARCHÉ PUBLIC - MARCHÉ PUBLIC DE
SERVICE D’ASSURANCE (LOT 1- ANNÉES 2019-2022)

GR - KABINET GEMEENTESECRETARIS - AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF “RÉGIE
COMMUNALE AUTONOME JETTE AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF “ - GEBOUW
OMNISPORTHAL VAN JETTE - OVERDRACHT VAN OPENBARE OPDRACHT - OPENBARE
OPDRACHT VOOR VERZEKERINGSDIENSTEN (PERCEEL 1-JAREN 2019-2022)

- 4 CC - CABINET SECRÉTAIRE COMMUNAL - RÉGIE COMMUNALE AUTONOME « RÉGIE
COMMUNALE AUTONOME JETTE AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF » - BATIMENT DU
CENTRE OMNISPORTS DE JETTE -CESSION DE MARCHÉ PUBLIC - MARCHÉ PUBLIC DE
SERVICE DE MAINTENANCE DU CENTRE OMNISPORTS DE JETTE (2019-2029)

GR - KABINET GEMEENTESECRETARIS - AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF “RÉGIE
COMMUNALE AUTONOME JETTE AUTONOOM GEMEENTEBEDRIJF “ - GEBOUW
OMNISPORTHAL VAN JETTE - OVERDRACHT VAN OPENBARE OPDRACHT - OPENBARE
OPDRACHT VOOR ONDERHOUDSDIENSTEN VAN DE OMNISPORTHAL (2019-2029)

Affaires générales - Algemene zaken

- 5 CC - SERVICE AFFAIRES GÉNÉRALES - MARCHES PUBLICS - DÉCISIONS PRISES PAR LE
COLLÈGE EN VERTU DES ARTICLES 234, 234bis ET 236 DE LA NOUVELLE LOI COMMUNALE
- INFORMATION AU CONSEIL COMMUNAL

GR - DIENST ALGEMENE ZAKEN - OVERHEIDSOPDRACHTEN - BESLISSINGEN GENOMEN
DOOR HET COLLEGE IN TOEPASSING VAN DE ARTIKELS 234, 234bis EN 236 VAN DE
NIEUWE GEMEENTEWET - KENNISGEVING AAN DE GEMEENTERAAD

13 annexes / 13 bijlagen

- 6 CC - SERVICE AFFAIRES GÉNÉRALES - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D’ÉGLISE
NOTRE-DAME DE LOURDES - COMPTE DE L’EXERCICE 2018 - AVIS

GR – DIENST ALGEMENE ZAKEN - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK
ONZE LIEVE VROUW VAN LOURDES - REKENING VOOR HET DIENSTJAAR 2018 - ADVIES

1 annexe / 1 bijlage

- 7 CC - SERVICE AFFAIRES GENERALES – TUTELLE CPAS – COMPTE DE L’EXERCICE 2018 –
APPROBATION

GR - DIENST ALGEMENE ZAKEN - VOOGDIJ OCMW JAARLIJKSE REKENINGEN 2018 –
GOEDKEURING

5 annexes / 5 bijlagen

- 8 CC - SERVICE AFFAIRES GÉNÉRALES - TUTELLE CPAS - MODIFICATION BUDGÉTAIRE 1/2019 - APPROBATION

GR - DIENST ALGEMENE ZAKEN - VOOVDIJ OCMW - BEGROTINGSWIJZIGING 1/2019 - GOEDKEURING

1 annexe / 1 bijlage

Service GEFICO - Dienst FIBEBO

- 9 CC - SERVICE GE.FI.CO. - COMPTE 2018 – APPROBATION

GR - DIENST FI.BE.BO. - REKENING 2018 – GOEDKEURING

4 annexes / 4 bijlagen

- 10 CC - SERVICE GE.FI.CO. - MODIFICATIONS BUDGÉTAIRES 98 & 99 (CLÔTURE DU COMPTE 2018) – APPROBATION

GR - DIENST FI.BE.BO. - BEGROTINGSWIJZIGINGEN 98 & 99 (AFSLUITING VAN DE REKENING 2018) – GOEDKEURING

4 annexes / 4 bijlagen

- 11 CC - SERVICE GE.FI.CO. - MODIFICATIONS BUDGÉTAIRES 1 & 2 DU BUDGET 2019

GR - DIENST FI.BE.BO. - BEGROTINGSWIJZIGINGEN 1 & 2 VAN DE BEGROTING 2019

5 annexes / 5 bijlagen

- 12 CC - SERVICE GE.FI.CO. - FRBRTC - PLANS FINANCIERS 2019-2021 - AVENANT A LA CONVENTION DE PRÊT - APPROBATION

GR - DIENST FI.BE.BO. - BGHGT - FINANCIËEL PLAN 2019-2021 - AANHANGSEL AAN DE OVEREENKOMST VAN LENING - GOEDKEURING

6 annexes / 6 bijlagen

- 13 CC - SERVICE GE.FI.CO. - PRISE EN CHARGE PAR L'ADMINISTRATION FISCALE RÉGIONALE DE L'ÉTABLISSEMENT ET DU RECOUVREMENT DES CENTIMES ADDITIONNELS A LA TAXE RÉGIONALE SUR LES ÉTABLISSEMENTS D'HÉBERGEMENT TOURISTIQUE

GR - DIENST FI.BE.BO. - BELASTING VAN DE GEWESTELIJKE FISCALE ADMINISTRATIE MET DE HEFFING, DE INKOHIERING, DE INNING EN DE INVORDERING VAN DE GEMEENTELIJKE OPXENTIEMEN OP DE GEWESTBELASTING OP DE INRICHTINGEN VAN TOERISTISCH LOGIES

2 annexes / 2 bijlagen

14 CC - SERVICE GE.FI.CO - CONVENTION DE PRÊT ENTRE L'AGENCE LOCALE POUR L'EMPLOI DE JETTE ET LA COMMUNE DE JETTE - APPROBATION

GR - DIENST FI.BE.BO - OVEREENKOMST VAN LENING TUSSEN HET PLAATSELIJKE WERKGELENHEIDAGENTSCHAP VAN JETTE EN DE GEMEENTE JETTE - GOEDKEURING

15 CC - SERVICE GE.FI.CO. - CONVENTION TRIPARTITE ENTRE LA COMMUNE DE JETTE, LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET BELFIUS BANQUE (CAISSIER DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE) - GESTION DE TRÉSORERIE

GR - DIENST FIBEBO - DRIEPARTIJENOVEREENKOMST TUSSEN DE GEMEENTE JETTE, HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST EN BELFIUS BANK (KASSIER VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST) - BEHEER VAN DE THESAURIE

2 annexes / 2 bijlagen

16 CC - SERVICE GE.FI.CO. - CONVENTION BIPARTITE ENTRE LA COMMUNE DE JETTE ET LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE - GESTION DE TRÉSORERIE

GR - DIENST FIBEBO - TWEE PARTIJENOVEREENKOMST TUSSEN DE GEMEENTE JETTE EN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST - BEHEER VAN DE THESAURIE

2 annexes / 2 bijlagen

Contrat de quartier durable - Duurzaam wijkcontract

17 CC - SERVICE CONTRAT DE QUARTIER DURABLE - CONTRAT DE QUARTIER DURABLE MAGRITTE - ACQUISITION DU TERRAIN SIS ENTRE LE N° 8 DE LA RUE DE LA LOYAUTÉ ET LE N° 9 DU ROND-POINT PANNENHUIS POUR CAUSE D'UTILITÉ PUBLIQUE - APPROBATION DU PROJET D'ACTE

GR – DIENST DUURZAAM WIJKCONTRACT – DUURZAAM WIJKCONTRACT MAGRITTE – VERWERVING VAN HET TERREIN GELEGEN TUSSEN Nr 8 VAN DE RECHTSCHAPENHEIDSSTRAAT EN Nr 9 VAN HET PANNENHUISPLEIN OM REDENEN VAN ALGEMEEN NUT – GOEDKEURING VAN HET ONTWERP VAN NOTARIËLE AKTE

5 annexes / 5 bijlagen

18 CC - SERVICE CONTRAT DE QUARTIER DURABLE - CONTRAT DE QUARTIER DURABLE MAGRITTE - ACQUISITION DES TERRAINS SIS RUE JULES LAHAYE ENTRE LE N° 156 ET LA (PETITE) RUE ESSEGHEM POUR CAUSE D'UTILITÉ PUBLIQUE - APPROBATION DU PROJET D'ACTE

GR – DIENST DUURZAAM WIJKCONTRACT – DUURZAAM WIJKCONTRACT MAGRITTE – VERWERVING VAN TERREINEN GELEGEN JULES LAHAYESTRAAT TUSSENS DE Nr 156 EN DE (KLEINE) ESSEGHEMSTRAAT OM REDENEN VAN ALGEMEEN NUT – GOEDKEURING VAN HET ONTWERP VAN NOTARIËLE AKTE

4 annexes / 4 bijlagen

Juridique - Juridische dienst

- 19 CC - SERVICE JURIDIQUE - CONVENTION ENTRE LA COMMUNE DE JETTE ET LE CPAS DE JETTE - MARCHE CONJOINT DE SERVICES - SERVICES JURIDIQUES ET DESIGNATION D'AVOCATS SPECIALISES - MARCHE PUBLIC RECONDUCTIBLE (1 AN + 3 ANNEES SUPPLEMENTAIRES).

GR - JURIDISCHE DIENST - OVEREENKOMST TUSSEN DE GEMEENTE JETTE EN HET OCMW VAN JETTE - GEZAMENLIJKE OPDRACHTEN - JURIDISCHE DIENSTVERLENING EN AANDUIDING VAN GESPECIALISEERDE ADVOCATEN - HERNIEUWBARE OVERHEIDSOPDRACHT (1 JAAR + 3 EXTRA JAREN)

1 annexe / 1 bijlage

SAVMMA - DSAGM

- 20 CC - SERVICE D'AIDE AUX VICTIMES, DE MEDIATION ET DE MESURES ALTERNATIVES - CONVENTION 2018 AVEC LE SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL JUSTICE

GR - DIENST SLACHTOFFERHULP, BEMIDDELING EN ALTERNATIEVE MAATREGELEN - OVEREENKOMST 2018 MET DE FEDERALE OVERHEIDSDIENST JUSTITIE

1 annexe / 1 bijlage

Service administratif de l'aménagement urbain - Administratieve Stadsaanleg

- 21 CC - SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT URBAIN - STOCK VOIRIES 2019 : TRAVAUX D'ENTRETIEN ET D'AMÉNAGEMENT DE L'ESPACE PUBLIC - CONDITIONS ET MODE DE PASSATION - APPROBATION

GR - DIENST STADSAANLEG - STOCK WEGENIS 2019 : ONDERHOUD EN HERAANLEG VAN DE OPENBARE RUIMTE - LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE - GOEDKEURING

10 annexes / 10 bijlagen

Gestion foncière et habitat - Grondbeheer en huisvesting

- 22 CC - SERVICE GESTION FONCIÈRE ET HABITAT - PARCELLES SISES A L'ANGLE DE LA RUE ESSEGHEM ET RUE J. LAHAYE – CONVENTION DE RENONCIATION AU DROIT D'ACCESSION ET OPTION CROISÉE VENTE ET ACHAT – AVENANT

GR – DIENST GRONDBEHEER EN HUISVESTING – PERCELEN GELEGEN ESSEGHEMSTRAAT EN J. LAHAYESTRAAT – OVEREENKOMST VAN AFSTAND VAN HET RECHT VAN DE TOETREDING EN CROSS PUTOPTIE EN KOPEN – WIJZIGING

Gestion administrative des bâtiments - Administratief beheer van de gebouwen

- 23 CC - SERVICE GESTION ADMINISTRATIVE DES BÂTIMENTS - ECOLE VAN ASBROECK - PARTIE FRANCOPHONE - RÉNOVATION DE LA COUR DE RÉCRÉATION - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION
- GR - DIENST ADMINISTRATIEF BEHEER VAN DE GEBOUWEN - SCHOOL VAN ASBROECK - FRANSTALIG GEDEELTE - RENOVATIE VAN DE SPEELPLAATS - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

11 annexes / 11 bijlagen

- 24 CC - SERVICE GESTION ADMINISTRATIVE DES BÂTIMENTS - ÉCOLE COMMUNALE BREL VANDEBORNE - RÉAMÉNAGEMENT DE LA COUR DE RÉCRÉATION - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION
- GR - DIENST ADMINISTRATIEF BEHEER VAN DE GEBOUWEN - GEMEENTESCHOOL BREL VANDEBORNE - HERONTWIKKELING VAN DE BINNENPLAATS - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

11 annexes / 11 bijlagen

- 25 CC - SERVICE GESTION ADMINISTRATIVE DES BÂTIMENTS - STADE COMMUNAL ET CENTRE SPORTIF DU HEYMBOSCH - REMPLACEMENT DE 3 TERRAINS SYNTHÉTIQUES - APPROBATION DES CONDITIONS ET DU MODE DE PASSATION
- GR - DIENST ADMINISTRATIEF BEHEER VAN DE GEBOUWEN - GEMEENTELIJK STADION EN HEYMBOSCH SPORTCENTRUM - VERVANGING VAN 3 KUNSTGRASVELDEN - GOEDKEURING LASTVOORWAARDEN EN GUNNINGSWIJZE

14 annexes / 14 bijlagen

Personnel et organisation Enseignement - Onderwijs personeel en organisatie

- 26 CC - COMMUNAUTÉ FRANÇAISE - SCISSION DE L'ÉCOLE FONDAMENTALE DE L'ARBRE BALLON - ACCORD
- GR - FRANSE GEMEENSCHAP - SPLITSING VAN SCHOOL ARBRE BALLON - AKKOORD

2 annexes / 2 bijlagen

Vie scolaire - Schoolleven

- 27 CC - SERVICE VIE SCOLAIRE – MATÉRIEL DE COUTURE À DÉCLASSER EN VUE D'UNE VENTE OU D'UNE CESSION ÉVENTUELLE

GR - DIENST SCHOOLLEVEN – NAAIMATERIAAL TE DECLASSEREN VOOR DE VERKOOP OF MOGELIJKE TOEWIJZING

6 annexes / 6 bijlagen

- 28 CC - SERVICE VIE SCOLAIRE - ACCUEIL EXTRASCOLAIRE - RÈGLEMENT REDEVANCE AU SEIN DES ÉCOLES COMMUNALES

GR - DIENST SCHOOL LEVEN - BUITENSCHOOLSE OPVANG - RETRIBUTIEREREGLEMENT - IN GEMEENTELIJKE SCHOLEN

1 annexe / 1 bijlage

- 29 CC - SERVICE VIE SCOLAIRE - RÈGLEMENT REDEVANCE RELATIF À L'ACCÈS ET AU TRANSPORT À LA PISCINE DES ÉLÈVES DES ÉCOLES COMMUNALES FRANCOPHONES

GR - DIENST SCHOOL LEVEN - REDISTRIBUTIEREGLEMENT VOOR DE TOEGANG TOT HET ZWEMBAD EN HET VERVOER VAN LEERLINGEN VAN DE FRANSTALIGE GEMEENTELIJKE SCHOLEN.

Sports/Kids' Holidays - Sports/Kids' Holidays

- 30 CC - SERVICE SPORTS/KIDS' HOLIDAYS - INFRASTRUCTURES SPORTIVES - REDEVANCES D'OCCUPATION - MODIFICATIONS

GR - DIENST SPORT/KIDS' HOLIDAYS - SPORTINFRASTRUCTUREN - BEZETTINGSBIJDAGEN - WIJZIGINGEN

1 annexe / 1 bijlage

Vie économique et Animation - Economisch leven en Animatie

- 31 CC - SERVICE VIE ECONOMIQUE ET ANIMATIONS - A.S.B.L. PROMOTION DE JETTE – COMPTE DE L'EXERCICE 2018 — PRISE D'ACTE

GR - DIENST ECONOMISCH LEVEN EN ANIMATIES - V.Z.W. PROMOTIE VAN JETTE – REKENING VOOR HET DIENSTJAAR 2018 - AKTENEMING

1 annexe / 1 bijlage

- 32 CC - SERVICE VIE ECONOMIQUE ET ANIMATIONS - A.S.B.L. PROMOTION DE JETTE – BUDGET POUR L'EXERCICE 2019 – PRISE D'ACTE

GR - DIENST ECONOMISCH LEVEN EN ANIMATIES - V.Z.W. PROMOTIE VAN JETTE – BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2019 - AKTENEMING

1 annexe / 1 bijlage

Culture française - Franstalige cultuur

- 33 CC - SERVICE CULTURE FRANÇAISE - ASBL CENTRE CULTUREL DE JETTE - SUBSIDE OCTROYÉ EN 2018 - PAIEMENT DU SOLDE - APPROBATION

GR – DIENST FRANSE CULTUUR - CZW CENTRE CULTUREL DE JETTE – TOEGEKENDE SUBSIDIE IN 2018 – BETALING VAN HET SALDO – GOEDKEURING

3 annexes / 3 bijlagen

- 34 CC - SERVICE CULTURE FRANÇAISE - ACADÉMIE DE JETTE « MUSIQUE - DANSE - PAROLE » - NOUVEAU RÈGLEMENT DE LOCATION DES INSTRUMENTS DE MUSIQUE - APPROBATION

GR - DIENST FRANSE CULTUUR - ACADÉMIE DE JETTE « MUSIQUE - DANSE - PAROLE » - NIEUW REGLEMENT HUUR MUZIEKINSTRUMENTEN - GOEDKEURING

1 annexe / 1 bijlage

Bibliothèque néerlandophone - Nederlandstalige bibliotheek

- 35 CC - SERVICE BIBLIOTHÈQUE NÉERLANDOPHONE - MODIFICATION DES HEURES D'OUVERTURE DE LA SECTION JEUNESSE PENDANT LES VACANCES D'ÉTÉ

GR - DIENST NEDERLANDSTALIGE BIBLIOTHEEK - WIJZIGING OPENINGSUREN JEUGDAFDELING TIJDENS ZOMERVAKANTIE

1 annexe / 1 bijlage

Enseignement néerlandophone - Nederlandstalig onderwijs

- 36 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE - JETSE ACADEMIE MUZIEK - WOORD - DANS - INITIATIVE DE COOPERATION KUNSTKUUR

GR - DIENST NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS - JETSE ACADEMIE MUZIEK - WOORD - DANS - SAMENWERKINGINITIATIEF KUNSTKUUR

- 37 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE - ECOLES COMMUNALES NEERLANDOPHONES - POLITIQUE LINGUISTIQUE DE L'ECOLE VAN ASBROECK ET DE L'ECOLE VANDE BORNE

GR - DIENST NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS - NEDERLANDSTALIGE GEMEENTESCHOLEN - TALENBELEID SCHOOL VAN ASBROECK EN SCHOOL VANDE BORNE

2 annexes / 2 bijlagen

38 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE - ECOLES PRIMAIRES ET MATERNELLES COMMUNALES NÉERLANDOPHONES - ANNÉE SCOLAIRE 2019/2020 - CONGÉS ET VACANCES

GR - DIENST NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS - GEMEENTELIJKE NEDERLANDSTALIGE LAGERE -EN KLEUTERSCHOLEN - SCHOOLJAAR 2019/2020 - VAKANTIE- EN VERLOFREGELING

39 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NEERLANDOPHONE - ECOLES COMMUNALES NEERLANDOPHONES - APPROBATION NOUVEAU REGLEMENT D'ECOLE

GR - DIENST NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS - NEDERLANDSTALIGE GEMEENTESCHOLEN - GOEDKEURING NIEUW SCHOOLREGLEMENT

3 annexes / 3 bijlagen

Gestion du Territoire - Grondgebiedbeheer

40 CC - SERVICE GESTION DU TERRITOIRE - RÈGLEMENT TAXE SUR LES BÂTISSSES, RECONSTRUCTIONS ET MODIFICATIONS D'IMMEUBLES

GR - DIENST BEHEER VAN HET GRONDGEBIED - BELASTINGREGLEMENT OP HET BOUWEN, HET HERBOUWEN EN HET WIJZIGEN VAN GEBOUWEN

3 annexes / 3 bijlagen

41 CC - SERVICE GESTION DU TERRITOIRE - RÈGLEMENT TAXE SUR LES LOGEMENTS SURNUMERAIRES

GR - DIENST BEHEER VAN HET GRONDGEBIED - BELASTINGREGLEMENT OP OVERTOLLIGE WONINGEN